D Bedienungsanleitung

LAN Farbkamera, 2 MP, 4,2 mm

CE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Überwachung mittels der integrierten Kamera. Der Betrieb erfolgt kabelgebunden über ein 10/100MBit-Netzwerk (RJ45-Buchse), es steht außerdem ein zusätzlicher BNC-Videoausgang zur Verfügung.

Die Stromversorgung der Kamera erfolgt über das mitgelieferte Steckernetzteil.

Die Kamera ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet (IP66). Das Steckernetzteil ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet, es darf nicht feucht oder nass werden.

Bitte beachten Sie, dass Sie sich strafbar machen, wenn Sie fremde Personen ohne deren Wissen und Einverständnis mit dieser Kamera beobachten. Beachten Sie die Bestimmungen und Vorschriften des Landes, in dem Sie die Kamera einsetzen.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- LAN Farbkamera
- Netzwerkkabel
- Wandhalter mit Befestigungsmaterial
- Steckernetzteil
- Mini-DVD mit Software und einer umfangreichen Bedienungsanleitung in englischer Sprache (PDF)
- Kurzanleitung

Symbol-Erklärungen

ϟ Das Blitzsymbol wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.

! Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

↗ Das „Pfeil"-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

Sicherheitshinweise

ϟ **Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**

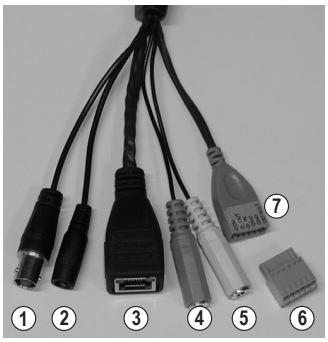
! **Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Betreiben Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Der Betrieb dieser Überwachungskamera ersetzt nicht die persönliche Aufsicht von Kindern oder Menschen, die besonderer Hilfe bedürfen, sondern dient lediglich der Unterstützung dieser Aufsicht.
- Der Aufbau des Steckernetzteils entspricht der Schutzklasse II. Als Spannungsquelle für das Steckernetzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Die Kamera ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet (IP66). Das Steckernetzteil ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet, es darf nicht feucht oder nass werden, andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

ϟ !
- Die Kamera darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, intensiver Vibration oder schwerer mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusskabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Wird die Kamera in Verbindung mit anderen Geräten benutzt (z.B. einem Monitor), so müssen die Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise dieser Geräte ebenfalls unbedingt beachtet werden.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
  - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
  - das Gerät nicht mehr arbeitet
  - das Gerät längere Zeit unter ungünstigen Verhältnissen gelagert wurde
  - schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Trennen Sie die Kamera bei längerer Nichtbenutzung (z.B. Lagerung) von der Stromversorgung.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

Anschlüsse

1 Video-Ausgang (BNC)
2 Niederspannungsbuchse für Stromversorgung
3 RJ45-Buchse für Netzwerkanschluss
4 Audio-Ausgang (grün)
5 Audio-Eingang (rosa), z.B. für externes Mikrofon
6 Klemmenblock
7 Anschlussklemmen



Montage

- Der Montageort muss sauber, trocken und staubfrei sein, außerdem darf die Montage und der Betrieb nicht in explosionsgefährdeten Bereichen erfolgen.

↗ Die Kamera sollte nicht direkt in helle Lichtquellen oder in Richtung der Sonne gerichtet werden, da dadurch das Bild übersteuert wird.

- Die Fixierung der Kamera an Wand oder Decke erfolgt durch ein Schraubgewinde an der Rückseite der Kamera.

  Wenn Sie die mitgelieferte Halterung verwenden wollen, so ist diese zunächst zusammenzuschrauben.

  Anschließend ist die Halterung mit 3 Schrauben am gewünschten Montageort zu fixieren. Verwenden Sie je nach Untergrund geeignete Schrauben und Dübel.

! Achten Sie beim Festschrauben bzw. Bohren von Löchern darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

- Für die Verlegung des Anschlusskabels mit den daran befindlichen Steckern ist ein ausreichend großes Loch erforderlich. Schützen Sie die Stecker z.B. mit einer kleinen Kunststofftüte vor dem Eindringen von Schmutz oder Staub, wenn Sie sie durch eine Öffnung hindurchschieben.

  Die Stecker müssen vor Feuchtigkeit geschützt werden. Verlegen Sie deshalb das Anschlusskabel so, dass sich die Stecker im trockenen Innenbereich befinden oder verwenden Sie ein geeignetes Schutzgehäuse o.ä.

ϟ Das Steckernetzteil muss sich ebenfalls in einem trockenen, geschlossenen Innenraum befinden, es darf nicht feucht oder nass werden! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Anschluss und Inbetriebnahme

- Verbinden Sie die RJ45-Buchse der Kamera mit einem 1:1-verbundenen Netzwerkkabel mit Ihrem Netzwerk, z.B. einem Netzwerk-Switch. Die Kabellänge zwischen Kamera und Router bzw. Netzwerk-Switch kann bis zu 100 m betragen.
- Verbinden Sie die Niederspannungsbuchse der Kamera mit dem entsprechenden Rundstecker des mitgelieferten Steckernetzteils. Stecken Sie dann das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose.
- Legen Sie die mitgelieferte Mini-DVD in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers ein. Sollte das Installationsprogramm nicht automatisch starten, so starten Sie das Installationsprogramm manuell. Dieses befand sich zum Zeitpunkt der Erstellung dieser Bedienungsanleitung im Hauptverzeichnis der DVD (Programmname „Autorun.exe“).

  Folgen Sie allen Anweisungen der Software.

  Bitte beachten Sie, dass sich bei neueren Versionen der Software die Namen und Bezeichnungen der hier beschriebenen Installationsschritte verändern könnte. Beachten Sie dann die mitgelieferte englischsprachige Bedienungsanleitung auf der DVD (PDF-Format).
- Starten Sie die gerade installierte Software („IP Discovery Tool“). Diese sucht nach verfügbaren Kameras im Netzwerk. Wenn die Kamera mit ihrer entsprechenden IP-Adresse angezeigt wird, doppelklicken Sie diese bzw. wählen Sie die Kamera aus und klicken Sie auf „Connect“.

Beachten Sie:

In Ihrem Netzwerk muss ein DHCP-Server aktiv sein (z.B. der DHCP-Server eines Routers). Ihr Computer muss so eingerichtet sein, dass er seine IP-Adresse automatisch erhält. Auch die Kamera erhält vom DHCP-Server eine IP-Adresse.

Wenn kein DHCP-Server vorhanden ist, so hat die Kamera die IP-Adresse 192.168.1.200 (Netzwerk-Maske 255.255.255.0). Wichtig hierbei ist, dass diese IP-Adresse nicht bereits von einem anderen Gerät im Netzwerk verwendet wird. Andernfalls ist kein Zugriff auf die Kamera möglich!

- Wenn die Kamera nach Benutzername und Passwort fragt, so ist jeweils „admin“ einzugeben (klein geschrieben und ohne Anführungszeichen).
- Wir empfehlen Ihnen, als Internet-Browser den Internet-Explorer zu verwenden, um alle Funktionen der Kamera nutzen zu können. Vor dem Verbinden mit der Kamera ist noch ein ActiveX-Plugin zu installieren.

  Beim Internet-Explorer erscheint je nach vorhandenen Sicherheitseinstellungen möglicherweise eine Fehlermeldung, nachdem ein erforderliches ActiveX-Steuerelement nicht installiert werden kann bzw. dass Sie die Installation des ActiveX-Steuerelements per Klick auf die Informationsleiste manuell starten können.

  Dieses ActiveX-Steuerelement ist zur Anzeige des Kamerabildes unbedingt erforderlich.
- Weiterhin sind möglicherweise Änderungen an den Einstellungen von Antivirus- oder Firewall-Programmen erforderlich, damit die Software einwandfrei funktioniert.

  Aufgrund der Vielzahl solcher Programme, Programmversionen und auch Betriebssysteme ist eine genaue Beschreibung der Vorgehensweise hier leider nicht möglich.
- Weitere Informationen zur Software bzw. Kamera finden Sie in der englischsprachigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.

  Die Bedienungsanleitung liegt auf der DVD als PDF-Datei vor. Zum Betrachten benötigen Sie ein dazu geeignetes Programm, z.B. den Adobe Reader, den Sie kostenlos bei www.adobe.com herunterladen können.

Tipps & Hinweise

- Wenn Sie für Ihr Netzwerk einen eigenen Netzwerk- oder Systemadministrator haben (etwa in einer größeren Firma), so lassen Sie IHN Anschluss und Verkabelung übernehmen, schließen Sie die Kamera nicht selbst an!
- Das Twisted-Pair-Kabel zwischen Kamera und Router/Netzwerk-Switch darf maximal je 100 m lang sein. Verwenden Sie ausschließlich ein 1:1 verbundenes CAT5- oder CAT5e-Kabel.
- Wenn die IR-LEDs aktiviert sind, so zeigt die Kamera das Bild nur noch in Schwarz/Weiß.
- Am Audioeingang (rosa 3,5 mm Klinkenbuchse) lässt sich ein externes Mikrofon anschließen (beispielsweise von einem PC-Headset o.ä.).

  Am Audioausgang (grüne 3,5 mm Klinkenbuchse, Line-Pegel) lässt sich beispielsweise ein externer Lautsprecher (mit eigenem Verstärker) anschließen. Wenn Sie am PC ein Mikrofon angeschlossen haben, so kann in Verbindung mit der PC-Software hierüber eine Wiedergabe erfolgen, z.B. um mit einer Person im Überwachungsbereich zu sprechen.

  In der Software finden Sie dazu links vom dargestellten Videobild eine Schaltfläche für Sprechen („Talk“) und Hören („Listen“).
- Für weitere Informationen beachten Sie die umfangreiche englischsprachige Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD (PDF-Format).

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals.

Für eine Reinigung genügt ein trockenes, sauberes und weiches Tuch; trennen Sie das Produkt vor einer Reinigung von der Stromversorgung, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.

Reinigen Sie die Linse sehr vorsichtig, damit keine Kratzspuren auftreten.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, dadurch kommt es zu Verfärbungen des Gehäuses.

Handhabung

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise dieser Bedienungsanleitung und alle anderen Informationen zu Montage und Betrieb.
- Der Betrieb des Steckernetzteils ist nur in trockenen Innenräumen zulässig, es darf nicht feucht oder nass werden. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

  Die Kamera ist zum Betrieb im Außenbereich geeignet (IP66).
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören, außerdem besteht beim Steckernetzteil die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

  Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es verwenden. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird, so ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
  - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
  - Extreme Kälte oder Hitze
  - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
  - starke Vibrationen
  - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen/Lautsprechern

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Kamera:

Sensor-Auflösung:	1600 x 1200 (2 MegaPixel, CMOS)
LAN:	10/100 MBit
IR-LEDs:	24
IR-Reichweite:	Max. ca. 20 m
Schutzgrad:	IP66
Umgebungstemperatur:	-30 °C bis +60 °C
Abmessungen:	150 x 80 x 75 mm (L x B x H)
Gewicht:	Ca. 877 g (incl. Kabel)

Steckernetzteil:

Betriebsspannung:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgang:	12 V/DC, 1 A

Impressum Nr. 43199R - Version 09/11
Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com).
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH.

GB Operating instructions

LAN Colour Camera, 2 MP, 4.2 mm

CE

Intended use

The product is intended for surveillance by means of the integrated camera. It is operated via a cable connection to a 10/100MBit network (RJ45 port), there is also, an additional BNC video output is available.

The power for the camera is supplied via the wall plug transformer included in the delivery.

The camera is suitable for use in indoor and outdoor areas (IP66). The wall plug transformer is solely intended for use in dry, enclosed interiors; it must not get damp or wet.

Please bear in mind that it is prohibited by law to observe strangers with a camera without their knowledge and consent. Observe the rules and regulations of the country where you are using the camera.

The safety instructions are to be observed without fail!

Any other use than that described above may damage the product. Moreover, this may give rise to hazards such as short-circuiting, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or converted!

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner. All rights reserved.

Package Contents

- LAN Colour Camera
- Network cable
- Wall bracket with mounting material
- Wall plug transformer
- Mini DVD with software and an detailed operating manual in English (PDF).
- Quick guide

Explanation of the Symbols

The lightning symbol indicates a health hazard, e.g. electric shock.

This symbol indicates specific risks associated with handling, function and use.

The "arrow" symbol indicates special tips and operating information.

Safety Instructions

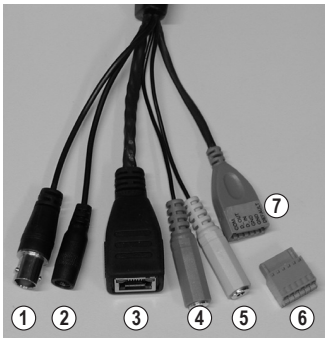
The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product.
- The product is not a toy and must be kept out of the reach of children. It should be operated out of the reach of children.
- The use of the surveillance camera system does not replace the personal supervision of children, or people who require special assistance, but only serves as a support to this supervision.
- The design of the wall plug transformer complies with protection class II. Only connect the wall plug transformer to a standard mains socket connected to the public supply.
- The camera is suitable for use in indoor and outdoor areas (IP66). The product is solely intended for use in dry, enclosed, indoor locations. It must not get damp or wet; otherwise there is a risk for a potentially fatal electric shock!
- The camera should not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Make sure that the connection cable is not pinched or damaged by sharp edges.
- Do not leave packaging material carelessly lying around since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.
- If the camera is used with other devices (e.g. a monitor), the operating instructions and safety notices for these devices must be followed.
- It can be assumed that safe operation is no longer possible if:
  - the device is visibly damaged,
  - the device no longer works
  - the device has been stored under adverse conditions.
  - it was exposed to heavy loads during transport
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- Disconnect the power supply from the camera, if it is not to be used for a while (e.g. for storage).
- If you have any questions that are not answered in this manual, please contact our technical service or another specialist.

Connections

1 Video output (BNC)
2 Low voltage socket for power supply
3 RJ45 port for network connection
4 Audio output (green)
5 Audio input (pink), e.g. for external microphone
6 Terminal block
7 Terminal connections



Installation

- The mounting location must be clean, dry and dust free, furthermore, the camera must not be installed in explosive areas.

The camera should not be pointed directly towards bright sources of light or the sun, since this will overexpose the image.

- The camera can be attached to a wall or ceiling by means of a screw thread on the back of the camera.

  If you want to use the enclosed bracket, this is to be screwed together first.

  The bracket is then secured using 3 screws in the desired mounting position. Use suitable screws and wall plugs, depending on the surface.

Make sure when screwing into place or when drilling holes that cables or wires are not damaged.

- A sufficiently large hole is required for laying the connection cable with attached connection plugs. Protect the connection plugs from dust or dirt, e.g. with a small plastic bag, when pushing them through openings.

  The connection plugs must be protected against moisture. For this reason, lay the connection cable so the plugs are always located in dry areas or use a suitable protective housing or similar.

Likewise, the wall plug transformer must be located in a dry, enclosed indoor area; it must not get wet or damp! There is a risk of a life-threatening electric shock!

Connection and Getting Started

- Connect the camera's RJ45 connector to a 1:1 connected network cable and its network, e.g. a network switch. The cable length between camera and router/network switch can be up to 100 m.
- Connect the camera's low-voltage socket to the corresponding round plug on the enclosed wall plug transformer. Plug the wall plug transformer into a wall socket.
- Insert the enclosed mini DVD in an appropriate drive on your computer. If the installation software does not start automatically, you must start the installation programme manually. When this operating manual was prepared, the programme was located in the DVD's main directory (programme name "Autorun.exe").

  Follow the program's instructions.

  Please note that the names and descriptions of the installation procedure, as described here, may be different in newer versions of the software. In this case, please consult the accompanying English operating manual on the DVD (PDF format).
- Start the software you just installed ("IP Discovery Tool"). It will search for cameras available in the network. When the camera with its corresponding IP address is shown, select the camera by double-clicking on it and then clicking on "Connect".

Please note:

There must be a DHCP server activated in your network (e.g. the DHCP server in a router). The PC must be configured so it assigns an IP address automatically. The camera is also assigned an IP address by the DHCP server.

If there is no DHCP server available, the camera has the IP address 192.168.1.200 (network mask 255.255.255.0). It is important that this IP address is not already used by another device in the network. Otherwise, will not be possible to access the camera!

- When the camera requests a user name and password, enter "admin" for both (written in lower case letters and without quotation marks).
- We recommend that you use Internet Explorer as the internet browser in order to be able to use all functions of the camera. Before connecting to the camera, you have to install an ActiveX plug-in.

  Depending on the security settings for your Internet Explorer an error message appears, saying a required ActiveX element cannot be installed or that the installation of the ActiveX can be started manually by clicking on the information bar.

  This ActiveX element is necessary for displaying the camera image.
- Furthermore, it may be necessary to make modifications to the settings for the antivirus or firewall programmes before the software will function properly.

  Unfortunately, due to the variety of programs, program versions as well as operating systems an exact description of this procedure is not possible.
- Further information on the software and camera can be found in the English operating manual on the accompanying DVD.

  The operating manual is available as a PDF file on the DVD. To view these instructions you need a suitable program, e.g. Adobe Reader, which can be downloaded for free at www.adobe.com.

Tips & Notes

- If there is a network or system administrator for your network (as will probably be the case in a larger company), please let this person assume the responsibility for connection and wiring. Do not connect the camera yourself!
- The maximum length for the Twisted-Pair cable between the camera and router/network switch is 100 m. Only use 1:1 connected CAT5 or CAT5e cables.
- When the IR LEDs are activated, the camera only displays a black and white image.
- An external microphone (for example, in a PC headset or similar) can be connected to the audio in (pink 3.5 mm jack).

  You can connect, for example, an external loudspeaker (with its own amplifier) to the audio out (green 3.5 mm jack, line level). If you have a microphone to connected to your PC, it is possible by means of the PC software to hold a conversation, e.g. with someone in the monitored area.

  For this purpose, you will find two buttons in the software, to the left of the video image display, "Talk" and "Listen".
- For further information on the software, please consult the English operating manual on the accompanying DVD (PDF format).

Maintenance and Cleaning

The product does not require any maintenance and should never be disassembled for any reason.

To clean the product, use a dry, clean and soft cloth; before cleaning, disconnect the product from the power supply, unplug the wall plug transformer from the mains socket.

Clean the lens very carefully to avoid scratch marks.

Do not use aggressive detergents as these might cause discoloration of the casing.

Handling

- Follow the safety instructions in this operating manual and all other information on installation and operation.
- The wall plug transformer is solely intended to be used in dry indoor locations; it must not get damp or wet. There is a risk of a lethal electric shock!

  The camera is suitable for outdoor use (IP66).
- Never use the product immediately after it has been taken from a cold room to a warm one. The condensation that forms might destroy the product. Moreover, there is danger of an electric shock from the wall plug transformer!

  Leave the product switched off and wait until it has reached room temperature before you use it. This may take several hours.
- Any maintenance or repair work may only be performed by an authorised repair shop.
- If the product is not to be used for a while, unplug the wall plug transformer.
- Avoid the following adverse conditions at the installation location and during transportation:
  - Excessive humidity or damp
  - Extreme cold or heat
  - Dust or flammable gases, fumes or solvents
  - Strong vibrations
  - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers

Disposal

Dispose of the unserviceable product according to the relevant statutory regulations!

Technical Data

Camera:

Sensor resolution:	1600 x 1200 (2 Mega Pixel, CMOS)
LAN:	10/100 Mbit
IR LEDs:	24
IR range:	Max. approx. 20 m
Protection class:	IP66
Ambient temperature:	-30 °C to +60 °C
Dimensions:	150 x 80 x 75 mm (L x W x H)
Weight:	approx. 877 g (incl. cable)

Wall plug transformer:

Operating voltage:	100 - 240 V AC, 50-60 Hz
Output:	12 V/DC, 1 A

Legal notice Nr. 43199R - Version 09/11
These operating instructions are a publication by Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH.

F Notice d'emploi

Caméra couleur LAN, 2 MP, 4,2 mm

CE

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à la surveillance au moyen de la caméra intégrée. L'exploitation s'effectue par câble via un réseau 10/100 Mbits (prise RJ45) ; une sortie vidéo BNC supplémentaire est également disponible.

L'alimentation électrique de la caméra est assurée par le bloc d'alimentation fourni.

La caméra est conçue pour l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (IP66). Le bloc d'alimentation n'est prévu que pour l'utilisation dans des locaux intérieurs fermés et secs ; il ne doit pas prendre l'humidité ni être mouillé.

Veuillez tenir compte du fait qu'il est interdit par la loi d'observer d'autres personnes avec une caméra à l'insu de ces personnes et sans leur accord. Respecter les dispositions et directives du pays dans lequel vous installez la caméra.

Il est impératif de respecter les consignes de sécurité !

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager l'appareil. De plus, elle s'accompagne de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution, etc. Aucun composant du produit ne doit être modifié ou transformé !

Cet appareil satisfait aux prescriptions légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de la livraison

- Caméra couleur LAN
- Câble réseau
- Support mural avec matériel de fixation
- Bloc d'alimentation
- Mini DVD avec logiciel et un manuel complet en anglais (PDF)
- Guide rapide

Explication des symboles

Le symbole de l'éclair est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, par ex. : une décharge électrique.

Ce symbole indique les risques spécifiques lors du maniement, du fonctionnement et de l'utilisation du produit.

Le symbole de la « flèche » précède les conseils et les consignes d'utilisation.

Consignes de sécurité

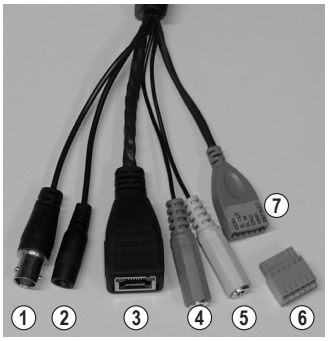
En cas de dommages dus au non-respect de ce manuel d'utilisation, la validité de la garantie sera annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect du manuel d'utilisation. Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez jamais.
- Cet appareil n'est pas un jouet ; gardez-le hors de la portée des enfants. À utiliser hors de la portée des enfants.
- L'utilisation de cette caméra de surveillance ne remplace pas la surveillance personnelle d'enfants ou de personnes qui ont besoin d'aide ; la caméra fait uniquement office d'outil d'appoint de surveillance.
- La structure du bloc d'alimentation correspond à la classe de protection II. Comme source de tension pour le bloc d'alimentation, utilisez uniquement une prise de courant qui soit en parfait état de marche et qui soit raccordée au réseau électrique public.
- La caméra est conçue pour l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (IP66). Le bloc d'alimentation n'est prévu que pour une utilisation dans des locaux intérieurs secs et fermés, et ne doit pas être mouillé ou humide, ceci représenterait un danger de mort par choc électrique !
- Ne pas exposer la caméra à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations, à une humidité élevée ou à de fortes sollicitations mécaniques.
- Veillez à ce que les câbles de raccordement ne soient ni écrasés, ni endommagés par des arêtes vives.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Lorsque la caméra est utilisée en même temps que d'autres appareils (un écran par exemple), il convient d'observer également les manuels d'utilisation et les consignes de sécurité de ces appareils.
- Un fonctionnement sans risques n'est plus assuré lorsque :
  - l'appareil présente des dommages visibles,
  - l'appareil ne fonctionne plus
  - l'appareil a été conservé pendant une longue durée dans des conditions défavorables
  - l'appareil a subi des conditions de transport difficiles
- Dans les sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériaux électriques édictées par les syndicats professionnels.
- En cas de non-utilisation prolongée (stockage par exemple), débrancher la caméra de l'alimentation électrique.
- S'il vous reste encore des questions après la lecture de ce manuel d'utilisation, veuillez nous contacter ou vous adresser à un spécialiste.

Connexions

1 Sortie vidéo (BNC)
2 Douille basse tension pour l'alimentation électrique
3 Port RJ45 pour raccordement au réseau
4 Sortie audio (vert)
5 Entrée audio (rose) par exemple pour un micro externe
6 Répartiteur
7 Bornes



Montage

- L'emplacement d'installation doit être propre, sec et exempt de poussière, par ailleurs le montage et le fonctionnement ne doivent pas avoir lieu dans des zones explosibles.

La caméra ne doit pas être dirigée directement vers une source lumineuse ou en direction du soleil, l'image risque d'être modifiée.

- La fixation de la caméra au mur ou au plafond s'effectue à l'aide d'un filetage au dos de la caméra.

  Pour utiliser le support fourni, il convient d'abord de l'assembler.

  Fixez ensuite le support à l'emplacement d'installation fourni à l'aide de 3 vis. Utilisez selon la surface d'appui les vis et chevilles adéquates.

Veiller à ne pas endommager les câbles, ni les conduites en les fixant ou en perçant les trous.

- Un orifice suffisamment large est requis pour la passage du câble de raccordement et des connecteurs qui s'y trouvent. Protégez les connecteurs de la poussière et de la saleté qui s'infiltreraient par l'orifice, en les recouvrant d'un petit sac en plastique.

  Protégez les connecteurs de l'humidité. Posez par conséquent le câble de raccordement de sorte que les connecteurs soient disposés au sec à l'intérieur, ou utilisez un boîtier de protection approprié ou analogue.

Le bloc d'alimentation doit également être utilisé dans un local intérieur sec et fermé, il ne doit pas être humide ni mouillé ! Il y a alors danger de mort par électrocution !

Raccordement et mise en service

- Raccorder la prise RJ45 de la caméra au moyen d'un câble réseau 1:1 relié à votre réseau, p. ex. un interrupteur réseau. La longueur de câble entre la caméra et le routeur/commutateur réseau peut atteindre 100 m au maximum.
- Connecter la prise basse tension de la caméra avec le connecteur rond correspondant du bloc d'alimentation fourni. Branchez ensuite l'adaptateur secteur sur une prise d'alimentation.
- Insérez le mini DVD fourni dans le lecteur correspondant de votre ordinateur. Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, il doit être démarré manuellement. Au moment de la rédaction du présent manuel, ce dernier se trouvait dans le répertoire racine du DVD (nom du programme «Autorun.exe»).

  Suivez toutes les instructions du logiciel.

  Veuillez noter que pour des versions plus récentes du logiciel, les noms et désignations de l'installation décrite ici peuvent varier. Tenir ensuite compte du manuel d'utilisation en anglais fourni sur DVD (format PDF).
- Démarrez le logiciel précédemment installé («IP Discovery Tool»). Celui-ci recherche les caméras disponibles dans le réseau. Lorsque la caméra est affichée avec l'adresse IP correspondante, double-cliquez sur la caméra ou la sélectionner, puis cliquez sur «Connect».

Remarque :

Votre réseau doit disposer d'un serveur DHCP actif (par ex. le serveur DHCP d'un routeur). Votre ordinateur doit être configuré de sorte que l'adresse IP soit affectée automatiquement au PC. La caméra obtient également une adresse IP du serveur DHCP.

S'il n'existe aucun serveur DHCP, alors l'adresse IP de la caméra est 192.168.1.200 (masque de réseau 255.255.255.0). L'important ici est que cette adresse IP ne soit pas déjà utilisée par un autre appareil dans le réseau. Sinon, l'accès à la caméra ne sera pas possible !

- Lorsque la caméra vous invite à entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe, saisir respectivement «admin» (en minuscules et sans les guillemets).
- Nous vous recommandons d'utiliser Internet Explorer comme navigateur Internet pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de la caméra. Avant le raccordement de la caméra, il convient d'installer le plugin ActiveX.

  Si vous utilisez Internet Explorer, il est possible qu'un message d'erreur s'affiche, selon lequel un élément de commande ActiveX requis ne peut pas être installé ou que l'installation de l'élément de commande peut être démarré par un clic sur la barre d'information, en fonction des réglages de sécurité de votre navigateur.

  Cet élément ActiveX est absolument nécessaire pour l'affichage de l'image de la caméra.
- En plus de cela il faut, le cas échéant, effectuer des modifications des réglages des programmes antivirus ou pare-feu pour que le logiciel fonctionne correctement.

  Étant donné la multitude de ces programmes, des versions de programmes, mais aussi des systèmes d'exploitation, il n'est pas possible de donner une description précise de la procédure à suivre.
- Pour plus d'informations sur le logiciel ou la caméra, voir le manuel d'utilisation en anglais sur le DVD fourni.

  Le manuel d'utilisation sur le DVD est au format PDF. Pour l'affichage de ces instructions, il vous faut un programme approprié, par ex. Adobe Acrobat Reader que vous pouvez télécharger gratuitement sous www.adobe.com.

Conseils et indications

- Si vous disposez pour votre réseau de votre propre administrateur réseau ou système (notamment dans une grande entreprise), confiez-LUI le raccordement et le câblage, ne raccordez pas vous-même le commutateur réseau !
- Le câble multipaire torsadé entre la caméra et le routeur/commutateur réseau ne doit pas dépasser 100 m. N'utilisez que des câbles CAT5 ou CAT5e raccordés 1:1.
- Lorsque les LED infrarouges sont activées, la caméra n'affiche plus que l'image en noir/blanc.
- Un microphone externe (par ex. celui d'un casque d'ordinateur ou analogue) peut être raccordé à l'entrée audio (prise jack rose de 3,5 mm).

  Un haut-parleur externe (avec amplificateur autonome) peut par exemple être raccordé à la sortie audio (prise jack verte de 3,5 mm, niveau à ligne). Si vous avez un microphone raccordé à votre PC, la lecture peut s'effectuer à travers celui-ci à l'aide d'un logiciel d'ordinateur, par ex. pour communiquer avec une personne se trouvant dans la zone de surveillance.

  À cet effet, vous trouverez dans le logiciel, à gauche de l'image vidéo affichée, un bouton pour parler («Talk») et écouter («Listen»).
- Pour plus d'informations, voir le manuel d'utilisation détaillé en anglais sur le DVD fourni (format PDF).

Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Ne le démontez jamais.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec, propre et doux. Déconnectez le produit avant le nettoyage de l'alimentation en courant, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.

Nettoyer l'objectif avec précaution pour ne pas le rayer.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs, ils pourraient altérer la couleur du boîtier.

Maniement

- Tenir compte des consignes de sécurité dans le présent manuel d'utilisation, ainsi que de toutes les informations relatives au montage et au fonctionnement.
- L'utilisation du bloc d'alimentation n'est permise que dans des locaux intérieurs secs, ce dernier ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé. Il y a un risque d'électrocution avec danger de mort !

  La caméra convient pour l'utilisation à l'extérieur (IP66).
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid vers un local chaud. L'eau de condensation pourrait dans des conditions défavorables détruire l'appareil, en outre, avec l'adaptateur secteur, il y a danger d'une décharge électrique mortelle !

  Laissez donc le produit atteindre la température ambiante avant de le mettre en service. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.
- Lorsque l'appareil ne sera pas utilisé durant une période prolongée, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes au lieu d'installation ou lors du transport :
  - présence d'eau ou humidité de l'air trop élevée
  - froid ou chaleur extrême
  - poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
  - de fortes vibrations
  - champs magnétiques intenses à proximité de machines/haut-parleurs, par exemple

Elimination

Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Caractéristiques techniques

Caméra :

Résolution du capteur :	1600 x 1200 (2 mégapixels, CMOS)
LAN :	10/100 Mbits
LED IR :	24
Portée IR :	env. 20 m max.
Indice de protection :	IP66
Température ambiante :	-30 °C à +60 °C
Dimensions :	150 x 80 x 75 mm (L x l x h)
Poids :	Env. 877 g (avec les câbles)

Bloc d'alimentation :

Tension de service :	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Sortie :	12 V/DC, 1 A

Information légales Nr. 43199R - Version 09/11
Ce mode d'emploi est une publication de la société Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH.

sygonix®

NL Gebruiksaanwijzing

LAN-kleurencamera, 2 MP, 4,2 mm

CE

Beoogd gebruik

Het product dient ter bewaking door middel van de geïntegreerde camera. De werking geschiedt kabelgebonden via een 10/100 MBit-netwerk (RJ45-connector), bovendien staat een extra BNC-video-uitgang ter beschikking.

De voeding van de camera geschiedt via de meegeleverde netvoedingadapter.

De camera is geschikt voor gebruik binnen- en buitenshuis (IP66). De netvoedingadapter is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge en gesloten binnenruimtes, en mag niet vochtig of nat worden.

Houd er rekening mee, dat het strafbaar is om onbekende personen, zonder hun medeweten en toestemming, met deze camera te observeren. Neem de bepalingen en voorschriften in acht van het land, waarin u de camera gebruikt.

Neem de veiligheidsaanwijzingen beslist in acht!

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, leidt tot beschadiging van dit product; daarnaast bestaat gevaar van bijv. kortsluiting, brand of een elektrische schok. Er mag niets aan dit product worden gewijzigd resp.omgebouwd!

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- LAN-kleurencamera
- Netwerkkabel
- Wandhouder met bevestigingsmateriaal
- Netvoedingadapter
- Mini-DVD met software en een uitgebreide Engelstalige gebruiksaanwijzing (pdf)
- Korte handleiding

Verklaring van symbolen

Het bliksemsymbool geeft aan wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.

Dit symbool wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.

Het „pijl"-symbool wijst op speciale tips en bedieningsaanwijzingen.

Veiligheidsaanwijzingen

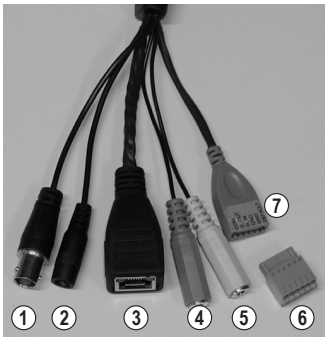
Bij schade, veroorzaakt door het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt ieder recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij zijn niet verantwoordelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of door het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Demonteer het daarom nooit.
- Het product is geen speelgoed, houd het uit de buurt van kinderen. Gebruik het daarom buiten het bereik van kinderen.
- Het gebruik van deze bewakingscamera vervangt niet het persoonlijk toezicht op kinderen of mensen die speciale zorg nodig hebben, maar dient enkel ter ondersteuning van dit toezicht.
- De constructie van de netvoedingadapter voldoet aan beschermklasse II. Gebruik als spanningsbron voor de adapter uitsluitend een reglementaire wandcontactdoos van het openbare energienet.
- De camera is geschikt voor gebruik binnen- en buitenshuis (IP66). De netvoedingadapter is uitsluitend geschikt voor gesloten, droge binnenruimtes, en mag niet vochtig of nat worden; ander bestaat het risico op een levensgevaarlijke elektrische schok!
- Stel de camera niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.
- Zorg ervoor dat de aansluitkabels niet worden afgekneld, geknikt of door scherpe randen worden beschadigd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.
- Als de camera in combinatie met andere apparaten wordt gebruikt (bijv. een monitor), dan moeten de gebruiksaanwijzingen en veiligheidsaanwijzingen van deze apparaten eveneens in acht worden genomen.
- Ga ervan uit dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, als:
  - het apparaat zichtbaar beschadigd is,
  - het apparaat niet meer functioneert
  - het apparaat gedurende een langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen
  - het apparaat aan zware transportbelastingen onderhevig was
- In commerciële omgevingen dienen de arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen te worden nageleefd.
- Koppel de camera los van de stroomvoorziening wanneer u het langere tijd niet gebruikt (bijv. opslag).
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

Aansluitingen

1 Video-uitgang (BNC)
2 Laagspanningsaansluiting voor voeding
3 RJ45-connector voor netwerkaansluiting
4 Audio-uitgang (groen)
5 Audio-ingang (roze), bijv. voor externe microfoon
6 Klemmenstrook
7 Aansluitklemmen



Montage

- De montageplaats dient schoon, droog en stofvrij te zijn, bovendien dienen de montage en de werking niet in explosiegevaarlijke gebieden plaats te vinden.

De camera moet niet direct in felle lichtbronnen of in de richting van de zon wordt gericht, daardoor raakt het beeld overbelast.

- De bevestiging van de camera aan de wand of het plafond vindt plaats met behulp van een schroefdraad aan de achterkant van de camera.

  Mocht u de meegeleverde houder willen gebruiken, dan moet deze eerst in elkaar worden geschroefd.

  Vervolgens dient de houder met 3 schroeven op de gewenste montageplek te worden gefixeerd. Gebruik, afhankelijk van de ondergrond, geschikte schroeven en pluggen.

Let er bij het vastschroeven resp. bij het boren van gaten op, dat u geen kabels of leidingen beschadigt.

- Voor het leggen van de aansluitkabel met de zich daarin bevindende stekkers moet een voldoende grote opening aanwezig zijn. Bescherm de stekkers bijv. met een plastic zak tegen het binnendringen van vuil of stof, bij het door een opening schuiven.

  De stekkers moeten tegen vocht worden beschermd. Leg daarom de aansluitkabel zodanig, dat de stekkers zich binnenshuis bevinden of gebruik een geschikte, beschermende behuizing o.i.d.

De netvoedingadapter moet zich eveneens in een droge, gesloten binnenruimte bevinden, deze mag niet vochtig of nat worden! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

Aansluiting en ingebruikname

- Verbind de RJ45-stekker aan de achterzijde van de camera met een 1:1 verbonden netwerkkabel met uw netwerk, b.v. een netwerkschakelaar. De kabellengte tussen camera en router resp. netwerkswitch kan max. 100 m. bedragen.
- Sluit de laagspanningbus van de camera aan op de overeenkomstige ronde steker van de meegeleverde netvoedingadapter. Steek dan de stekkervoeding in een contactdoos.
- Plaats de meegeleverde mini-DVD in het betreffende station van uw computer. Als het installatieprogramma niet automatisch start, moet u het installatieprogramma handmatig starten. Deze bevond zich op het moment dat deze gebruiksaanwijzing werd gemaakt in de hoofddirectory van de DVD (programma-naam „Autorun.exe").

  Volg alle aanwijzingen van de software.

  Houd er rekening mee, dat bij nieuwere versies van de software de namen en aanduidingen van de hier beschreven installatiestappen kunnen veranderen. Volg dan de meegeleverde Engelstalige gebruiksaanwijzing op de DVD (pdf-formaat).
- Start de zojuist geïnstalleerde software („IP Discovery Tool"). Deze zoekt naar beschikbare camera's in het netwerk. Op het moment dat de camera met het overeenkomstige IP-adres wordt weergegeven, dubbelklik deze dan resp. selecteer de camera en klik op „Connect".

Let op:

Er moet in uw netwerk een DHCP-server actief zijn (bijv. een DHCP-server van een router). De pc moet zo zijn ingericht, dat hij zijn IP-adres automatisch verkrijgt. Ook de camera krijgt een IP-adres van de DHCP-server.

Indien er geen DHCP-server aanwezig is, heeft de camera het IP-adres 192.168.1.200 (netwerksjabloon 255.255.255.0). Het is hierbij belangrijk dat dit IP-adres niet al door een ander apparaat in het netwerk wordt gebruikt. Anders is er geen toegang tot de camera mogelijk!

- Indien de camera naar een gebruikersnaam en wachtwoord vraagt, voer dan „admin" in (met kleine letters en zonder aanhalingstekens).
- Wij adviseren u als Internet-Browser de Internet-Explorer te gebruiken, om alle functies van de camera te kunnen gebruiken. Installeer voor het aansluiten met camera nog ActiveX-plugin.

  Afhankelijk van de veiligheidsinstellingen bij Internet Explorer verschijnt mogelijk een foutmelding dat het noodzakelijke ActiveX-besturingselement niet kan worden geïnstalleerd resp. dat u de installatie van het ActiveX-besturingselement handmatig kunt starten door op de informatiebalk te klikken.

  Dit ActiveX-besturingselement is absoluut noodzakelijk voor de weergave van het camerabeeld.
- Verder zijn eventueel wijzigingen in de instellingen van antivirus- of firewallprogramma's noodzakelijk, zodat de software correct functioneert.

  Door de vele verschillen in zulke programma's, programmaversies en ook besturingssystemen is een nauwkeurige beschrijving van te nemen stappen hier helaas niet mogelijk.
- Meer informatie over de software resp. camera vindt u in de Engelstalige gebruiksaanwijzing op de meegeleverde DVD.

  De gebruiksaanwijzing is op de DVD als pdf-bestand aanwezig. Om deze handleiding te bekijken is een daarvoor geschikt programma noodzakelijk, bijv. Adobe Reader, dat u gratis via www.adobe.com kunt downloaden.

Tips & aanwijzingen

- Indien u voor uw netwerk beschikt over een eigen netwerk- of systeembeheerder (bijv. in een groter bedrijf), dan dient u HEM de aansluiting en bekabeling te laten uitvoeren. Sluit de camera niet zelf aan!
- De twisted-pairkabel tussen de camera en de router/netwerkswitch mag maximaal 100 m lang zijn. Gebruik uitsluitend een 1:1 verbonden CAT5- of CAT5e-kabel.
- Als de IR-LED's zijn geactiveerd, dan geeft de camera het beeld alleen nog in zwart/wit.
- Op de audio-ingang (roze 3,5 mm klink) kan een externe microfoon worden aangesloten (bijvoorbeeld van een pc-headset o.i.d.).

  Op de audio-uitgang (groene 3,5 mm klink, line-pegel) kan bijvoorbeeld een externe luidspreker (met eigen versterker) worden aangesloten. Als u een microfoon op de pc hebt aangesloten, kan in combinatie met de pc-software via deze microfoon worden weergegeven, bijv. om met een persoon in de bewakingszone te spreken.

  In de software vindt u hiervoor links van het weergegeven videobeeld een knop voor spreken („Talk") en luisteren („Listen").
- Meer informatie vindt u in de uitgebreide Engelstalige gebruiksaanwijzing op de meegeleverde DVD (pdf-formaat).

Onderhoud en schoonmaken

Het apparaat is voor u onderhoudsvrij, demonteer het nooit.

Gebruik een droge, schone en zachte doek voor de reiniging, koppel het product vóór de reiniging los van de netspanning, haal de netvoedingadapter uit de contactdoos.

Reinig de lens zeer voorzichtig, zodat er geen krassporen ontstaan.

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, hierdoor kan de behuizing gaan verkleuren.

Toepassing

- Volg de veiligheidsaanwijzingen van deze gebruiksaanwijzing op, evenals alle andere informatie betreffende de montage en het gebruik.
- Gebruik de netvoedingadapter uitsluitend in droge binnenruimtes, deze mag niet vochtig of nat worden. Er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!

  De camera is geschikt voor het gebruik buitenshuis (IP66),
- Gebruik het product nooit meteen nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan in bepaalde gevallen het product beschadigen. Bovendien bestaat bij de netvoeding het gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!

  Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Laat het product uitsluitend door een vakman of gespecialiseerde werkplaats onderhouden of repareren.
- Haal de adapter uit de contactdoos wanneer u het product langere tijd niet gebruikt.
- Vermijd de volgende ongunstige omgevingscondities op de plaats van opstelling of tijdens het vervoer:
  - Vocht of te hoge luchtvochtigheid
  - Extreme koude of hitte
  - Stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
  - Sterke trillingen
  - Sterke magneetvelden, zoals in de nabijheid van machines of luidsprekers

Afvoer

Voer het product aan het einde van zijn levensduur af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

Technische gegevens

Camera:

Sensorresolutie:	1600 x 1200 (2 MegaPixel, CMOS)
LAN:	10/100 MBit
IR-LED´s:	24
IR-reikwijdte:	max. ca. 20 m
Beschermingsgraad:	IP66
Omgevingstemperatuur:	-30 °C tot +60 °C
Afmetingen:	150 x 80 x 75 mm (l x b x h)
Gewicht:	ca. 877 g (incl. snoer)

Netvoedingadapter:

Bedrijfsspanning:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uitgang:	12 V/DC, 1 A

Colofon Nr. 43199R - Version 09/11
Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Sygonix GmbH, Nordring 98a, 90409 Nürnberg (www.sygonix.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bij voorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden. © Copyright 2011 by Sygonix GmbH. V1_0911_01_AB